



Bryssel, 29. marraskuuta 2024
(OR. en)

15916/1/24
REV 1

LIMITE

COPEN 499
DROIPEN 242
MIGR 422
COSI 212
COMIX 466
JAI 1703
CODEC 2175

Toimielinten välinen asia:
2023/0439(COD)

ILMOITUS

Lähtettäjä:	Puheenjohtajavaltio
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Ed. asiak. nro:	ST 15915/24 + ADD 1
Kom:n asiak. nro:	ST 16149/23 + COR 1 + COR 2
Asia:	EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI vähimmäissäännöistä laittomassa maahantulossa unioniin, kauttakulussa unionin kautta ja unionin alueella oleskelussa avustamisen ehkäisemiseksi ja torjumiseksi sekä neuvoston direktiivin 2002/90/EY ja neuvoston puitepäättöksen 2002/946/YOS korvaamisesta – Yleisnäkemys

Johdanto

Komissio toimitti 28. marraskuuta 2023 ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi vähimmäissäännöistä laittomassa maahantulossa unioniin, kauttakulussa unionin kautta ja unionin alueella oleskelussa avustamisen ehkäisemiseksi ja torjumiseksi sekä neuvoston direktiivin 2002/90/EY ja neuvoston puitepäättöksen 2002/946/YOS korvaamisesta (ST 16149/23 + COR 1 + COR 2).

Ehdotus perustuu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 83 artiklan 2 kohtaan.

Rikosoikeusyhdistyöryhmä tarkasteli ehdotusta Espanjan, Belgian ja Unkarin puheenjohtajakausilla. Tarkastelujen tuloksena syntynyt teksti on liitteessä.

Euroopan parlamentissa asian käsittelyn päävastuu on kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalla (LIBE). Esittelijäksi nimettiin Birgit Sippel. Mietintöä ei ole vielä esitetty.

Sekakomitea ja pysyvien edustajien komitea keskustelivat 27. marraskuuta 2024 seuraavassa esitetyistä keskeisistä kysymyksistä. Valtuuskuntien suuri enemmistö ilmoitti voivansa kannattaa näiden kysymysten osalta löydettyä ratkaisua, joka on esitetty liitteessä.

Oikeus- ja sisäasioiden neuvokset tarkensivat 28. marraskuuta 2024 11 artiklan 3 ja 4 kohdan sekä niitä vastaavan johdanto-osan 16 kappaleen tekstiä; nämä muutokset on merkitty liitteeseen.

Tärkeimmät kysymykset

1) Humanitaarinen lauseke (johdanto-osan 7 kappale yhdessä 3 artiklan kanssa)

Humanitaarisessa lausekkeessa viitataan ajatukseen, että tiettyä apua kolmansien maiden kansalaisille Euroopan unioniin tuloa, kauttakulkua tai siellä oleskelua varten – erityisesti perheenjäsenille annettavaa apua tai tukea ihmisten perustarpeiden tyydyttämiseksi – ei pitäisi pitää muuttajien salakuljetukseen liittyvänä rikoksena.

Komissio ehdotti direktiiviehdotuksessaan, että lauseke lisätään johonkin johdanto-osan kappaleeseen ja jätetään jäsenvaltioille mahdollisuus valita, miten sitä käsitellään.

Työryhmässä käydyn tarkastelun aikana jotkin jäsenvaltiot ehdottivat kuitenkin lausekkeen siirtämistä artiklaosaan.

Sen kysymyksen lisäksi, olisiko humanitaarista lauseketta käsiteltävä johdanto-osassa vai artiklaosassa, valtuuskuntien kannat poikkesivat toisistaan myös lausekkeen täsmällisen sanamuodon osalta.

Vuoden kestäneiden neuvottelujen aikana esitettyjen näkemysten perusteellisen tarkastelun ja viimeaikaisissa kokouksissa käytyjen keskustelujen perusteella vaikuttaa asianmukaiselta käsitellä humanitaarista lauseketta johdanto-osan kappaleessa, ks. johdanto-osan 7 kappale (s. 8).

Kyseistä tekstiä olisi luettava johdanto-osan 6 a kappaleen valossa, jossa korostetaan, että tämä direktiivi on vähimmäistason yhdenmukaistamisen väline: jäsenvaltiot voivat vapaasti antaa tai pitää voimassa lainsäädäntöä, jossa säädetään laajemmasta syytteenpanosta kuin tässä.

2) Oikeushenkilöille määrättävät rangaistukset (8 artiklan 3 kohta)

Joidenkin valtuuskuntien pyynnöstä tekstiin on lisätty johdanto-osan 13 aa kappale, ja 8 artiklaan on lisätty 5 kohta. Uusissa teksteissä käsitellään sellaisten valtioiden erityistilannetta, joihin ei sovelleta muita EU:n rikosoikeudellisia välineitä ja jotka eivät kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti määritä oikeushenkilöille määrättävien rikosoikeudellisten tai muiden sakkojen määrää suhteessa luonnollisen henkilön tekemän rikoksen vakavuuteen vaan soveltavat muita perusteita, mukaan lukien peruste, joka perustuu organisaatorakenteiden ja takeiden puuttumiseen tai muihin puutteisiin oikeushenkilön organisaatiossa.

Päätelmä

Edellä esitetyn perusteella pysyvien edustajien komiteaa pyydetään

- a) vahvistamaan yhteisymmärrys tämän ilmoituksen liitteessä olevasta yleisnäkemyksestä ja
- b) suositamaan neuvostolle, että se muodostaisi yleisnäkemyksen tästä tekstistä, jota käytetään valtuutuksena Euroopan parlamentin kanssa käytäviä neuvotteluja varten.

PUHEENJOHTAJAVALTION UDELLEENLAATIMA VERSIO¹

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI

vähimmäissäännöistä laittomassa maahantulossa unioniin, kauttakulussa unionin kautta ja unionin alueella oleskelussa avustamisen ehkäisemiseksi ja torjumiseksi sekä neuvoston direktiivin 2002/90/EY ja neuvoston puitepäätöksen 2002/946/YOS korvaamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 83 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon²,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon³,

noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä,

¹ Asiakirjaan 15916/24 nähden lisätty teksti on **lihavoitu ja alleviivattu**. Aiemmin ehdotettu lisäteksti on ainoastaan **lihavoitu**. Poistot on merkitty hakasulkein [...].

² EUVL C , , s. .

³ EUVL C , , s. .

sekä katsovat seuraavaa:

- 1) Laittomassa maahantulossa unioniin, kauttakulussa unionin kautta ja unionin alueella oleskelussa avustaminen on rikollista toimintaa, jonka yhteydessä tavoitellaan suuria voittoja vaarantaen ihmishenkiä ja loukaten ihmisarvoa, mikä heikentää perusoikeuksia. Se edistää laitonta muuttoliikettä ja horjuttaa mahdollisuuksia saavuttaa muuttoliikkeen hallintaa koskevat unionin tavoitteet. Tällaisen rikollisen toiminnan harjoittaminen perustuu kasvavaan kysyntään ja rikollisjärjestöjen saamiin suuriin voittoihin. Näiden rikosten ehkäiseminen ja torjunta kuuluu edelleen unionin prioriteetteihin.
- 2) Unionin lainsäädäntökehys kolmansien maiden kansalaisten laittomassa maahantulossa, kauttakulussa ja oleskelussa avustamisen torjumiseksi koostuu direktiivistä 2002/90/EY⁴ ja neuvoston puitepäätoksestä 2002/946/YOS⁵, jäljempänä 'avustamispaketti'. Siinä vahvistetaan yhteinen määritelmä laittomassa maahantulossa, kauttakulussa ja oleskelussa avustamiseen liittyville rikoksille ja luodaan rikosoikeudelliset puitteet tällaisista rikoksista määrättäville seuraamuksille. Jotta voidaan reagoida muuttuviin suuntauksiin ja tehostaa edelleen näiden rikosten ehkäisemistä ja torjuntaa koskevaa unionin kehystä, nykyistä lainsäädäntökehystä on tarpeen päivittää.

⁴ Neuvoston direktiivi 2002/90/EY, annettu 28 päivänä marraskuuta 2002, laittomassa maahantulossa, kauttakulussa ja maassa oleskelussa avustamisen määrittelystä (EYVL L 328, 5.12.2002, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/90/oj>).

⁵ Neuvoston puitepäätos 2002/946/YOS, tehty 28 päivänä marraskuuta 2002, rikosoikeudellisten puitteiden vahvistamisesta laittomassa maahantulossa, kauttakulussa ja maassa oleskelussa avustamisen ehkäisemistä varten (EYVL L 328, 5.12.2002, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2002/946/oj).

- 3) Eurooppa-neuvoston 9 päivänä helmikuuta 2023 antamissa päätelmissä vahvistettiin tarve tehostaa unionin toimia laittoman muuttoliikkeen ja ihmishenkien menetysten ehkäisemiseksi erityisesti tiivistämällä yhteistyötä lähtö- ja kauttakulkumaiden kanssa ja varmistamalla vahvempi yhteistyö jäsenvaltioiden sekä Europolin, Frontexin ja Eurojustin kanssa. Uudistetussa maahanmuuttajien salakuljetuksen vastaisessa EU:n toimintasuunnitelmassa vuosiksi 2021–2025 esitetään muuttajien salakuljetuksen torjunnan toimintapoliittiset ratkaisut, jotka ovat olennainen osa uudessa muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksessa vahvistettua kokonaisvaltaista lähestymistapaa muuttoliikkeeseen. Siinä esitetään toimia neljällä prioriteettialueella: tehostettu yhteistyö kumppanimaiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa, muuttajien salakuljettajien rankaiseminen ja muuttajien hyväksikäytön estäminen, yhteistyön vahvistaminen sekä lainvalvonta- ja oikeusviranomaisien tukeminen ja tietopohjan laajentaminen.
- 4) Laittomassa maahantulossa, kauttakulussa ja oleskelussa avustaminen on rajatylittävä ilmiö, ja unionin ja jäsenvaltioiden tasolla hyväksytyissä toimenpiteissä olisi tunnustettava sen kansainvälinen ulottuvuus. Unionin ja jäsenvaltioiden toimissa olisi sen vuoksi otettava huomioon unionin ja sen jäsenvaltioiden kansainväliset sitoumukset, mukaan lukien sitoumukset, jotka liittyvät kansainvälisen järjestäytyneen rikollisuuden vastaisen Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksen lisäpöytäkirjaan maitse, meritse ja ilmaitse tapahtuvan maahanmuuttajien salakuljetuksen kieltämisestä, Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimukseen, kansainväliseen yleissopimukseen ihmishengen turvallisuudesta merellä, kansainväliseen yleissopimukseen etsintä- ja pelastuspalvelusta merellä, Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimukseen lapsen oikeuksista sekä Yhdistyneiden kansakuntien huumausaine- ja kriminaalipolitiikan toimiston työhön.
- Mikään tässä direktiivissä säädetty ei etenkään saisi vaikuttaa jäsenvaltioiden ja yksilöiden oikeuksiin, velvollisuuksiin eikä vastuuseen antaa sovellettavan kansainvälisen oikeuden, mukaan lukien ihmisoikeuksia koskeva kansainvälinen oikeus ja soveltuvin osin erityisesti pakolaisten oikeusasemaa koskeva vuoden 1951 yleissopimus, sellaisena kuin se on muutettuna New Yorkissa vuonna 1967 tehdyllä pakolaisten oikeusasemaa koskevalla pöytäkirjalla, ja Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimus, mukaisesti sekä oikeudellisia velvoitteita noudattaen apua kolmansien maiden kansalaisille humanitaarisista syistä tai inhimillisten perustarpeiden tyydyttämiseksi. Tähän tukeen voi sisältyä myös oikeudellista, kielellistä tai sosiaalista neuvontaa tai tukea.**

- 5) Kun otetaan huomioon laittomassa maahantulossa unioniin, kauttakulussa unionin kautta ja unionin alueella oleskelussa avustamiseen tähtäävän toiminnan kehitys sekä kansainvälisen oikeuden mukaiset unionin ja jäsenvaltioiden oikeudelliset velvoitteet, asiaan liittyvien rikosten määritelmää olisi lähennettävä edelleen kaikissa jäsenvaltioissa siten, että se kattaa asiaan liittyvän toiminnan kokonaisvaltaisemmin.
- 6) Tällaisen rikollisen toiminnan torjumiseksi on tarpeen määritellä asiaan liittyvät rikokset täsmällisesti ja yksityiskohtaisesti rikosoikeuteen sisältyvien laillisuusperiaatteen ja oikeasuhteisuuden periaatteen mukaisesti ja jotta voidaan puuttua voiton saamiseksi toteutettuun ihmishenkiä vaarantavaan ja ihmisarvoa loukkaavaan rikolliseen toimintaan. Laittomassa maahantulossa unioniin, kauttakulussa unionin kautta tai unionin alueella oleskelussa avustaminen olisi säädettävä rikoksena rangaistavaksi **ainakin**, jos sillä on yhteys tosiasialliseen tai luvattuun taloudelliseen tai aineelliseen etuun. **Tämä ei vaikuta tapaan, jolla jäsenvaltiot käsittelevät kansallisessa lainsäädännössään avustamistoimia, joiden osalta tosiasiallinen tai luvattu taloudellinen tai aineellinen hyöty ei kuulu rikoksen tunnusmerkistöön.**

[...]

- 6 a) Tämä direktiivi on vähimmäistason yhdenmukaistamisväline. Näin ollen jäsenvaltiot voivat vapaasti antaa tai pitää voimassa lainsäädäntöä, jossa säädetään laajemmasta syytteenpanosta kuin tässä direktiivissä, jotta muuttajien salakuljetuksen torjuntaa voidaan tehostaa. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että kolmannen maan kansalaisen tahallinen avustaminen saapumaan jonkin jäsenvaltion alueelle tai kulkemaan sen kautta tai oleskelemaan siellä vastoin asiaa koskevaa unionin oikeutta tai kolmannen maan kansalaisten maahantuloa, kauttakulkua ja oleskelua koskevaa asianomaisen jäsenvaltion lainsäädäntöä katsotaan rikokseksi ainakin silloin, kun teon suorittava henkilö pyytää, vastaanottaa tai hyväksyy suoraan tai välillisesti taloudellisen tai aineellisen hyödyn tai lupauksen siitä tai toimii saadakseen tällaisen edun. Koska tämä direktiivi on vähimmäistason yhdenmukaistamisväline, jäsenvaltiot voivat kuitenkin vapaasti kriminalisoida tällaisen toiminnan silloinkin kun siitä ei aiheudu taloudellista tai muuta aineellista hyötyä.
- 7) Minkään tässä direktiivissä säädetyn ei saisi ymmärtää edellyttävän läheisille perheenjäsenille annettavan avun eikä myöskään kolmansien maiden kansalaisille sovellettavan kansallisen tai kansainvälisen oikeudellisen kehyksen mukaisesti annettavan humanitaarisen avun tai inhimillisten perustarpeiden tyydyttämisen tukemisen kriminalisointia.

[...]

- 7 a) Kolmansien maiden kansalaisia ei tulisi asettaa rikosoikeudelliseen vastuuseen **pelkästään siitä syystä, että he ovat joutuneet laittoman maahantulon, kauttakulun tai oleskelun helpottamista koskevan rikoksen** kohteeksi **jonkin jäsenvaltion alueella, sanotun kuitenkaan rajoittamatta laitonta maahantuloa asianomaisen jäsenvaltion alueelle koskevien kansallisen lainsäädännön sääntöjen soveltamista.**
- 8) Laittomassa maahantulossa, kauttakulussa ja oleskelussa avustamisen vaikutukset ulottuvat laittoman maahantulon kohteena olevaa jäsenvaltiota laajemmalle. Asiaan liittyvien rikosten määrittelyä koskevien vähimmäissääntöjen olisi katettava minkä tahansa jäsenvaltion alueella tapahtuva toiminta, jotta muut kuin laittoman maahantulon kohteena olevat jäsenvaltiot voivat ryhtyä toimiin tällaisten rikosten johdosta edellyttäen, että asianomaiset jäsenvaltiot ulottavat lainkäyttövaltansa näihin rikoksiin.
- 9) On tarpeen erottaa toisistaan laittomassa maahantulossa unioniin, kauttakulussa unionin kautta ja unionin alueella oleskelussa avustamiseen liittyvä rikos ja törkeät rikokset, jotka aiheuttavat suurempaa haittaa ihmisille ja yhteiskunnalle. Rangaistusten tason olisi vastattava vakavamman ja haitallisemman toiminnan aiheuttamaa suurempaa yhteiskunnallista huolta, minkä vuoksi törkeistä rikoksista olisi määrättävä ankarampia rikosoikeudellisia rangaistuksia.
- 10) Jäsenvaltioiden olisi sovellettava tätä direktiiviä pakolaisten oikeusasemaa koskevan vuoden 1951 yleissopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna vuonna 1967 tehdyllä pakolaisten oikeusasemaa koskevalla pöytäkirjalla, kansainvälisen suojelun saatavuuteen liittyvien velvoitteiden, erityisesti palauttamiskiellon periaatteen, ja perusoikeuksien mukaisesti ja noudattaen niitä kaikilta osin.
- 11) Asiaan liittyvistä rikoksista määrättävien rangaistusten olisi oltava tehokkaita, varoittavia ja oikeasuhteisia. Sen vuoksi olisi määritettävä luonnollisten henkilöiden vankeusrangaistuksen enimmäispituuden vähimmäistasot. Koska lisätoimenpiteet ovat usein tehokkaita, niitä olisi voitava käyttää myös rikosoikeudellisissa menettelyissä.

[...] ⁶ [...]

- 11 a) Tässä direktiivissä säädetyn, luonnollisten henkilöiden tekemistä rikoksista määrättävän vankeusrangaistuksen enimmäiskesto olisi sovellettava ainakin tällaisten rikosten vakavimpiin muotoihin. Kaikkien jäsenvaltioiden rikoslainsäädäntö sisältää säännöksiä henkirikoksesta, törkeästä pahoinpitelystä sekä lainvalvontaviranomaisiin kohdistuvasta pahoinpitelystä ja muista rikoksista, joissa vakavan väkivallan käyttö on osa rikosta joko tahallisesti tai törkeästä huolimattomuudesta johtuen. Jäsenvaltioiden olisi voitava turvautua näihin yleisiin säännöksiin, myös raskauttavia asianhaaroja koskeviin säännöksiin, kun ne saattavat osaksi kansallista lainsäädäntöään tämän direktiivin säännöksiä, jotka liittyvät ihmisen kuoleman aiheuttaviin rikoksiin, riippumatta siitä, onko rikokset tehty tahallisesti vai ovatko ne aiheutuneet törkeästä huolimattomuudesta.

⁶ [...]

- 11 b) **Jos tässä direktiivissä säädetään, että laitton toiminta on rikos ainoastaan, jos se on tahallista ja vakavasti vaarantamalla kolmannen maan kansalaisen hengen aiheuttaa kyseisen henkilön [...] kuoleman, 'tahallisuuden' käsitettä olisi tulkittava kansallisen lainsäädännön mukaisesti Euroopan unionin tuomioistuimen, jäljempänä 'unionin tuomioistuin', asiaan liittyvä oikeuskäytäntö huomioon ottaen. Minkään tässä direktiivissä säädetyn ei saisi ymmärtää edellyttävän ankaraa vastuuta tässä direktiivissä rikokseksi määritellystä toiminnasta johtuvista seurauksista.**
- 12) [...]

- 13) Silloin kun kansallisessa lainsäädännössä niin säädetään, oikeushenkilöt olisi saatettava rikosoikeudelliseen vastuuseen laittomassa maahantulossa unioniin, kauttakulussa unionin kautta ja unionin alueella oleskelussa avustamisesta. Niiden jäsenvaltioiden, joiden kansallisessa lainsäädännössä ei säädetä oikeushenkilöiden rikosoikeudellisesta vastuusta, olisi varmistettava, että niiden hallinnollisissa seuraamusjärjestelmissä säädetään tämän direktiivin mukaisista tehokkaista, varoittavista ja oikeasuhteisista seuraamustyypeistä ja -tasoista, jotta direktiivin tavoitteet voidaan saavuttaa. Niihin olisi liitettävä lisätoimenpiteitä. [...] **Tekojen vakavuus sekä kyseisten oikeushenkilöiden yksilölliset, taloudelliset ja muut olosuhteet olisi otettava huomioon sen varmistamiseksi, että määrättävä rangaistus on tehokas, varoittava ja oikeasuhteinen. Jäsenvaltioiden olisi voitava vahvistaa sakkojen enimmäistasot joko prosenttiosuutena kyseisen oikeushenkilön maailmanlaajuisesta kokonaisliikevaihdosta tai kiinteinä määrinä. Kun jäsenvaltiot saattavat tämän direktiivin osaksi kansallista lainsäädäntöään, niiden olisi päätettävä, kumpaa kyseisestä kahdesta vaihtoehdosta ne käyttävät.**
- 13 aa) Koska tämä direktiivi on Schengenin säännöstöä kehittävä toimenpide, olisi kuitenkin otettava huomioon niiden valtioiden erityistilanne, joihin ei sovelleta muita EU:n rikosoikeudellisia välineitä ja jotka eivät kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti määritä oikeushenkilöille määrättävien rikosoikeudellisten tai muiden sakkojen määrää suhteessa luonnollisen henkilön tekemän rikoksen vakavuuteen vaan soveltavat muita perusteita, mukaan lukien peruste, joka perustuu organisaatorakenteiden ja takeiden puuttumiseen tai muihin puutteisiin oikeushenkilön organisaatiossa. Jos se on välttämätöntä oikeushenkilöihin sovellettavan kansallisen rangaistusjärjestelmän johdonmukaisuuden säilyttämiseksi, kyseisillä jäsenvaltioilla olisi oltava mahdollisuus vahvistaa oikeushenkilöille määrättävien sakkojen enimmäismäärä tasolle, joka on niiden kansallisen järjestelmän mukainen, edellyttäen, että oikeushenkilöihin sovellettavien rangaistusten taso vastaa kansallisessa lainsäädännössä vakavuudeltaan vertailukelpoisista rikoksista säädettyä tasoa ja että rangaistukset ovat tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

- 13 a) Jos jäsenvaltiot valitsevat oikeushenkilön maailmanlaajuiseen kokonaisliikevaihtoon pohjautuvan perusteen käyttöönoton oikeushenkilöille määrättävien sakkojen määrittämisessä, niiden olisi päätettävä, lasketaanko kyseinen liikevaihto rikoksen tekemistä edeltäneen tilikauden vai sakon määräämispäätöstä edeltäneen tilikauden perusteella. Niiden olisi myös harkittava sääntöjen vahvistamista sellaisia tapauksia varten, joissa sakon määrää ei ole mahdollista määrittää käyttäen perusteena oikeushenkilön maailmanlaajuista kokonaisliikevaihtoa rikoksen tekemistä edeltäneellä tilikaudella tai sakon määräämispäätöstä edeltäneellä tilikaudella. Tällaisissa tapauksissa jäsenvaltioiden olisi voitava ottaa huomioon muita perusteita, kuten maailmanlaajuinen kokonaisliikevaihto muulla tilikaudella. Jos kyseisiin sääntöihin sisältyy sakkojen kiinteiden määrien vahvistaminen, ei pitäisi olla tarpeen, että kyseisten määrien enimmäistasot saavuttavat ne tasot, jotka vahvistetaan tässä direktiivissä kiinteinä määrinä vahvistettua sakkojen enimmäistasoa koskevaksi vähimmäisvaatimukseksi.**
- 13 b) Jos jäsenvaltiot valitsevat kiinteinä määrinä vahvistettavan sakkojen enimmäistason, tällaiset tasot olisi vahvistettava kansallisessa lainsäädännössä. Tällaisten sakkojen korkeimpia tasoja olisi sovellettava taloudellisesti vahvojen oikeushenkilöiden tekemien tässä direktiivissä määritettyjen rikosten vakaviimpiin muotoihin. Jäsenvaltioiden olisi voitava määrittää kyseisten sakkojen korkeimpien tasojen laskentamenetelmä, mukana lukien niitä koskevat erityisedellytykset. Jäsenvaltioita kehoitetaan tarkastelemaan säännöllisesti kiinteinä määrinä vahvistettuja sakkojen tasoja suhteessa inflaatioasteisiin ja muihin rahan arvon vaihteluihin kansallisessa lainsäädännössään säädettyjä menettelyjä noudattaen. Jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö ei ole euro, olisi säädettävä oman valuuttansa määräisistä sakkojen enimmäistasoista, jotka vastaavat tässä direktiivissä määritettyjä euromääräisiä tasoja sen voimaantulopäivänä. Kyseisiä jäsenvaltioita kehoitetaan tarkastelemaan säännöllisesti sakkojen tasoja myös suhteessa valuuttakurssin kehitykseen.**

- 13 c) **Sakkojen enimmäistason vahvistaminen ei rajoita tuomarien tai tuomioistuinten harkintavaltaa määrätä rikosoikeudellisissa menettelyissä asianmukaisia rangaistuksia yksittäistapauksissa. Koska tässä direktiivissä ei vahvisteta sakkojen vähimmäistasoja, tuomarien tai tuomioistuinten olisi joka tapauksessa määrättävä asianmukaisia rangaistuksia asianomaisen oikeushenkilön yksilölliset, taloudelliset ja muut olosuhteet sekä toiminnan vakavuus huomioon ottaen.**
- 14) **Raskauttavien asianhaarojen käsitteen olisi tulkittava tarkoittavan joko tosiseikkoja, joiden perusteella tuomari voi määrätä samasta rikoksesta ankaramman rangaistuksen kuin tavallisesti ilman näitä tosiseikkoja, tai mahdollisuutta ottaa huomioon useita rikoksia kumulatiivisesti seuraamuksen tason nostamiseksi. [...]**
Jäsenvaltioita ei pitäisi velvoittaa säätämään erityisistä raskauttavista asianhaaroista silloin, kun kansallisessa lainsäädännössä jo säädetään erillisistä rikoksista tai kansallisten tuomioistuinten yleisestä mahdollisuudesta punnita kaikkia asiaankuuluvia raskauttavia asianhaaroja, mikä voi johtaa ankarampiin rangaistuksiin.
- [...]
- 14 a) **Välineellistämistilanne saattaa syntyä, kun jokin kolmas maa tai vihamielinen muu kuin valtiollinen toimija kannustaa kolmansien maiden kansalaisia tai kansalaisuudettomia henkilöitä siirtymään unionin ulkorajoille tai jäsenvaltioon tai helpottaa sitä, silloin kun tällaiset toimet viittaavat kolmannen maan tai vihamielisen muun kuin valtiollisen toimijan aikomukseen horjuttaa unionin tai jonkin jäsenvaltion vakautta ja kun tällaiset toimet ovat omiaan vaarantamaan jäsenvaltion keskeiset tehtävät, kuten yleisen järjestyksen ylläpitämisen tai sen kansallisen turvallisuuden suojaamisen.**

- 14 b) Tilanteita, joissa muut kuin valtiolliset toimijat osallistuvat järjestäytyneeseen rikollisuuteen, erityisesti salakuljetukseen, ei olisi pidettävä muuttajien välineellistämisenä, jos tavoitteena ei ole horjuttaa unionin tai jäsenvaltion vakautta.
- 14 c) Humanitaarista apua ei olisi pidettävä muuttajien välineellistämisenä, jos tavoitteena ei ole horjuttaa unionin tai jäsenvaltion vakautta.
- 14 d) Kyproksen osalta neuvoston asetuksessa (EY) N:o 866/2004⁷ säädetään erityissäännöistä, joita sovelletaan Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan kuuluvien Kyproksen tasavallan alueiden ja niiden alueiden väliseen linjaan, jotka eivät kuulu sen tosiasialliseen hallintaan. Vaikka kyseinen linja ei ole ulkoraja, tilanteessa, jossa kolmas maa tai vihamielinen muu kuin valtiollinen toimija kannustaa kolmansien maiden kansalaisia tai kansalaisuudettomia henkilöitä liikkumaan kyseisen linjan yli tai helpottaa sitä, olisi katsottava välineellistämistilanteeksi, kun kaikki muut välineellistämisen osatekijät ovat olemassa.

⁷ Neuvoston asetus (EY) N:o 866/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, vuoden 2003 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa nro 10 olevan 2 artiklan mukaisesta järjestelystä (EUVL L 161, 30.4.2004, s. 128).

[...]

- 15) Käytännössä määrättyjen seuraamustasojen lähentämistä ja tehokkuutta olisi edistettävä myös yhteisillä lieventämisperusteilla, jotka kuvastavat sitä, missä määrin tässä direktiivissä tarkoitetun rikoksen tehneet luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt ovat tehneet yhteistyötä toimivaltaisten kansallisten viranomaisten kanssa tällaisen rikoksen tutkinnassa tai havaitsemisessa. **Joka tapauksessa olisi jatkossakin oltava tuomarin tai tuomioistuimen harkintavallassa päättää, lievennetäänkö tuomiota, kunkin yksittäistapauksen erityisolosuhteet huomioon ottaen.**

- 16) Jäsenvaltioiden olisi vahvistettava vanhentumisaikoja koskevat säännöt, jotta ne voivat torjua tässä direktiivissä tarkoitettuja rikoksia tuloksellisesti, tämän kuitenkin rajoittamatta sellaisten kansallisten sääntöjen soveltamista, joissa ei aseteta tutkintaa, syytteenpanoa ja täytäntöönpanoa koskevia vanhentumisaikoja. **Lisäksi jäsenvaltiot voivat tämän direktiivin nojalla vapaasti vahvistaa kansallisten oikeusjärjestelmiensä mukaisesti vanhentumisaikat lainvoimaisen tuomion jälkeen määrättyjen rangaistusten täytäntöönpanolle joko tosiasiallisesti määrätyn rangaistuksen perusteella tai vaihtoehtoisesti rikoksesta määrättävän enimmäisrangaistuksen perusteella. Näin ollen tässä direktiivissä vahvistetaan kullekin näistä vaihtoehdoista asianmukaiset vanhentumisaikat.** Yleissääntönä on, että vanhentumisaika alkaa kulua rikoksen tekohetkestä. Koska tässä direktiivissä kuitenkin vahvistetaan vähimmäissäännöt, jäsenvaltiot voivat säätää kansallisessa lainsäädännössään, että vanhentumisaika alkaa myöhemmin, esimerkiksi rikoksen paljastumishetkellä, edellyttäen, että kyseinen ajankohta on selkeästi määritelty kansallisessa lainsäädännössä. Jos jäsenvaltioilla on tämän direktiivin mukainen lupa määrätä lyhyempiä vanhentumisaikoja, edellyttäen, että vanhentumisaika voidaan keskeyttää tiettyjen toimien vuoksi, tällaiset toimet voidaan määritellä kunkin jäsenvaltion oikeusjärjestelmän mukaisesti.
- 17) Jotta voidaan torjua laittomassa maahantulossa unioniin, kauttakulussa unionin kautta ja unionin alueella oleskelussa avustamista, on erittäin tärkeää varmistaa, että rikoshyöty ja rikoksentekovälineet, kuten veneet, moottorit ja muut veneiden osat sekä ajoneuvot, takavarikoidaan tehokkaasti. Tätä varten olisi hyödynnettävä kaikilta osin rikoshyödyn ja rikoksentekovälineiden jäädyttämistä ja menetetyksi tuomitsemista koskevia nykyisiä välineitä, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä (EU) 2024/1260⁸.

⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2024/1260, annettu 24 päivänä huhtikuuta 2024, varojen takaisinmaksusta ja menetetyksi tuomitsemisesta (EUVL L 2024/1260, 2.5.2024).

- 18) Kun otetaan huomioon tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten rajatylittävä luonne, laittomaan toimintaan syylistyneiden liikkuvuus ja mahdollisuus rajatylittäviin tutkintatoimiin, on tarpeen vahvistaa säännöt, jotka koskevat jäsenvaltioiden lainkäyttövallan määrittämistä tällaisen toiminnan torjumiseksi tehokkaasti. Jäsenvaltion alueella kokonaan tai osittain tapahtuvan laittoman kauttakulun tai oleskelun olisi mahdollistettava muun kuin ensimmäisen laittoman maahantulon kohteena olleen jäsenvaltion ulottaa lainkäyttövaltansa niihin. Tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten vakavuus ja rajatylittävä luonne edellyttävät lainkäyttövallan ulottamista [...] luonnollisiin henkilöihin, jotka ovat kyseisen jäsenvaltion kansalaisia [...]. **Samoista syistä on tarpeen, että jäsenvaltio ulottaa lainkäyttövaltansa rikoksiin, jotka on tehty kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyillä tai sen lipun alla purjehtivilla aluksilla ja ilma-aluksilla. Jäsenvaltion olisi myös voitava ulottaa lainkäyttövaltansa rikoksiin, jotka on tehty sen alueen ulkopuolella, mutta joiden tekijät ovat sen alueella vakinaisesti oleskelevia kolmansien maiden kansalaisia, tai oikeushenkilöitä, jotka ovat sijoittautuneet kyseiseen jäsenvaltioon tai joiden harjoittama liiketoiminta tapahtuu kokonaan tai osittain sen alueella. Jäsenvaltioiden, mukaan lukien muut kuin ensimmäisen laittoman maahantulon kohteena olevat jäsenvaltiot, olisi saatava ulottaa lainkäyttövaltansa tässä direktiivissä tarkoitettuihin rikoksiin, kun teko on tehty niiden alueen ulkopuolella ja sen tarkoituksena on [...] rikoksen kohteena olevien kolmansien maiden kansalaisten laitton maahantulo kyseiseen jäsenvaltioon, kauttakulkuun sen kautta tai oleskeluun sen alueella.**
- 19) Jos kolmannen maan kansalaista avustetaan jäsenvaltion alueelle saapumisessa, asianomaiset jäsenvaltiot saattavat voida ulottaa lainkäyttövaltansa myös tällaisten tekojen yrityksiin, vaikka kolmannen maan kansalainen ei tulisi niiden alueelle. [...]

- 19 a) **Jäsenvaltioita kannustetaan kriminalisoimaan muuttajien salakuljetus riippumatta siitä, missä rikos on tehty, ja harkitsemaan muuttajien salakuljetusta koskevan lainkäyttövaltansa ulottamista omien alueidensa ulkopuolelle tässä direktiivissä vahvistettujen vähimmäissääntöjen lisäksi, kansainvälistä oikeutta noudattaen.**
- 20) Jos rikos kuuluu useamman kuin yhden jäsenvaltion lainkäyttövaltaan, asianomaisten jäsenvaltioiden olisi tehtävä yhteistyötä sen määrittämiseksi, millä jäsenvaltiolla on parhaat edellytykset nostaa syyte. Jos asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset päättävät neuvoston puitepäättöksen 2009/948/YOS⁹ mukaisen yhteistyön tai suorien neuvottelujen jälkeen keskittää rikosoikeudelliset menettelyt yhteen jäsenvaltioon siirtämällä rikosoikeudelliset menettelyt, tällaiseen siirtoon olisi sovellettava **rikosoikeudellisten menettelyjen siirtämisestä 27 päivänä marraskuuta 2024 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston** asetusta (EU) **2024/...** [hyväksytty mutta ei vielä allekirjoitettu]¹⁰. Tätä varten olisi otettava asianmukaisesti huomioon kyseisen asetuksen 5 artiklassa säädetyt perusteet. Tällaisten perusteiden tärkeysjärjestys ja painoarvo olisi määritettävä kunkin tapauksen tosiseikkojen ja asiasisällön mukaan.
- 21) Laittomassa maahantulossa unioniin, kauttakulussa unionin kautta ja unionin alueella oleskelussa avustamisen torjumiseksi olisi käytettävä sekä rikosoikeudellisia että ennaltaehkäiseviä mekanismeja. Tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten ehkäisyn on määrä supistaa rikosoikeudellisten toimien tarvetta, ja siitä olisi seurattava laajempia myönteisiä vaikutuksia rikosten vähentämiseen. [...] **Ehkäisytoimenpiteillä** olisi pyrittävä lisäämään yleistä tietoisuutta asiasta, ja niihin olisi sisällyttävä **asianmukaisia toimia, kuten** tiedotuskampanjoita sekä tutkimus- ja koulutusohjelmia, **ottaen huomioon kansallisen toimivallan ja lainsäädännön**. Ne olisi toteutettava yhteistyössä muiden jäsenvaltioiden, asiaankuuluvien unionin virastojen ja kolmansien maiden kanssa.

⁹ Neuvoston puitepäättös 2009/948/YOS, tehty 30 päivänä marraskuuta 2009, rikosoikeudellisia menettelyjä koskevien toimivaltatiritojen ehkäisemisestä ja ratkaisemisesta (EUVL L 328, 15.12.2009, s. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2009/948/oj).

¹⁰ Teksti hyväksyttiin 5. marraskuuta ja allekirjoitettiin 27. marraskuuta. Numeroitu asetus julkaistaan todennäköisesti joulukuun aikana.

- 22) Tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten havaitsemisesta ja tutkinnasta sekä niihin liittyvistä syytetoimista ja tuomioiden antamisesta vastaavien kansallisten viranomaisten resurssit ja täytäntöönpanovaltuudet ovat puutteelliset, mikä vaikeuttaa näiden rikosten tehokasta ehkäisemistä ja niistä rankaisemista. Resurssien puute voi jopa estää viranomaisia toteuttamasta toimia tai rajoittaa täytäntöönpanotoimia niin, että rikosentekijät voivat välttää vastuunsa tai selvittää rangaistuksella, joka ei vastaa rikoksen vakavuutta. Sen vuoksi olisi säädettävä resursseja ja täytäntöönpanovaltuuksia koskevista vähimmäisvaatimuksista.
- 23) Rikosprosessiketjun toimivuus riippuu erilaisista erityistaidoista. Laittomassa maahantulossa unioniin, kauttakulussa unionin kautta ja unionin alueella oleskelussa avustamisen aiheuttamien haasteiden monimutkaisuus ja tällaisen rikollisuuden luonne edellyttävät kaikkien toimivaltaisten viranomaisten keskuudessa monialaista lähestymistapaa, korkeatasoista oikeudellista ja teknistä asiantuntemusta, taloudellista tukea sekä korkeatasoista koulutusta ja erikoistumista. Jäsenvaltioiden olisi tarjottava niille, joiden tehtävänä on havaita tai tutkia laittomassa maahantulossa unioniin, kauttakulussa unionin kautta ja unionin alueella oleskelussa avustamista koskevia rikoksia taikka nostaa niiden perusteella syytteitä tai antaa tuomioita, näiden tehtävien edellyttämää koulutusta.
- 24) Onnistuneen täytäntöönpanon varmistamiseksi jäsenvaltioiden olisi annettava tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten tutkintaa varten **toimivaltaisten viranomaisten** käyttöön samanlaiset tehokkaat tutkintakeinot, jotka ovat [...] **käytössä** niiden kansallisessa lainsäädännössä käyttöön järjestäytyneen rikollisuuden ja muun vakavan rikollisuuden torjumiseksi [...]. **Näitä keinoja voisivat olla** viestinnän kuuntelu, tarkkailu (mukaan lukien tekninen tarkkailu), pankkitilien seuranta ja muut rahoituksen tutkintavälineet. **Näitä** keinoja olisi **käytettävä** suhteellisuusperiaatteen mukaisesti ja perusoikeuskirjaa kaikilta osin noudattaen. Näiden tutkintakeinojen käyttö olisi kansallisen lainsäädännön mukaisesti perusteltava tutkittavien rikosten luonteen ja vakavuuden perusteella. Oikeutta henkilötietojen suojaan olisi kunnioitettava.

- 25) [...] ¹¹[...]
- 26) Jotta laittomassa maahantulossa unioniin, kauttakulussa unionin kautta ja unionin alueella oleskelussa avustamista voitaisiin torjua tuloksellisesti, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on kerättävä tarkkoja [...] tietoja tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten laajuudesta ja suuntauksista[...]. Jäsenvaltioiden olisi **vähimmäistoimena** kerättävä tällaisista rikoksista **keskustasolla saatavilla olevia** merkityksellisiä tilastotietoja ja toimitettava ne komissiolle. Komission olisi arvioitava säännöllisesti jäsenvaltioiden toimittamia tilastotietoja ja julkaistava arvionsa tulokset. Jäsenvaltioiden olisi kerättävä ja levitettävä säännöllisesti **saatavilla olevia** tilastotietoja ja muita tietoja myös tämän direktiivin soveltamisesta, jotta sen täytäntöönpanoa voidaan seurata. Tilastotietoja ja muita tietoja olisi [...] kerättävä yhteisten vähimmäisvaatimusten mukaisesti.
- 27) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitetta eli laatia vähimmäissääntöjä laittomassa maahantulossa unioniin, kauttakulussa unionin kautta ja unionin alueella oleskelussa avustamisen ehkäisemiseksi ja torjumiseksi, vaan se voidaan toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

¹¹ [...]

- 28) Tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita, mukaan lukien erityisesti ihmisarvon kunnioittaminen ja suojeleminen, oikeus henkilökohtaiseen koskemattomuuteen, kidutuksen ja epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen kielto, oikeus vapauteen ja turvallisuuteen, lapsen oikeudet, yhdistymisvapaus, oikeus tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin ja puolueettomaan tuomioistuimeen, laillisuusperiaate ja rikoksista määrättävien rangaistusten oikeasuhteisuuden periaate sekä kaksoisrangaistavuuden kielto.
- 29) Tämän direktiivin tarkoituksena on muuttaa direktiivin 2002/90/EY ja puitepäättöksen 2002/946/YOS säännöksiä ja laajentaa niiden soveltamisalaa. Koska tehtävät muutokset ovat luonteeltaan merkittäviä, direktiivi 2002/90/EY ja puitepäättös 2002/946/YOS olisi selkeyden vuoksi korvattava kokonaisuudessaan niiden jäsenvaltioiden osalta, joita tämä direktiivi sitoo.
- 30) Tämä direktiivi ei rajoita Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/38/EY¹² eikä EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan erosopimuksen¹³ soveltamista.
- 31) Irlanti osallistuu tähän direktiiviin Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, osaksi Euroopan unionia sisällytetystä Schengenin säännöstöstä tehdyssä pöytäkirjassa N:o 19 olevan 5 artiklan 1 kohdan sekä neuvoston päätöksen 2002/192/EY¹⁴ 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

¹² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/38/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 77, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2004/38/oj>).

¹³ Sopimus Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä, 2019/C 384 I/01 (EUVL C 384 I, 12.11.2019, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/treaty/withd_2019\(3\)/oj](http://data.europa.eu/eli/treaty/withd_2019(3)/oj)).

¹⁴ Neuvoston päätös 2002/192/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin (EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2002/192/oj>).

- 32) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa **N:o 22** olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän direktiivin hyväksymiseen, direktiivi ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan. Koska tällä direktiivillä kehitetään Schengenin säännöstöä, Tanskan [...] **on** päätettävä mainitun pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on hyväksynyt tämän direktiivin, saattaako se direktiivin osaksi kansallista lainsäädäntöään.
- 33) Islannin ja Norjan osalta tällä direktiivillä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin neuvoston sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välisessä sopimuksessa viimeksi mainittujen osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen¹⁵ ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY¹⁶ 1 artiklan **E** [...] kohdassa tarkoitettuun alaan.

¹⁵ EUVL L 176, 10.7.1999, s. 36,
ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/1999/439\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/1999/439(1)/oj).

¹⁶ Neuvoston päätös 1999/437/EY, tehty 17 päivänä toukokuuta 1999, tietyistä Euroopan unionin neuvoston, Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä näiden kahden valtion osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehdyn sopimuksen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä (EYVL L 176, 10.7.1999, s. 31, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1999/437/oj>).

- 34) Sveitsin osalta tällä direktiivillä kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisessä sopimuksessa Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen¹⁷ ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan E [...] kohdassa, luettuna yhdessä neuvoston päätöksen 2008/146/EY¹⁸ 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- 35) Liechtensteinin osalta tällä direktiivillä kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisessä pöytäkirjassa Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen¹⁹ ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan E [...] kohdassa, luettuna yhdessä neuvoston päätöksen 2011/350/EU²⁰ 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.

¹⁷ EUVL L 53, 27.2.2008, s. 52.

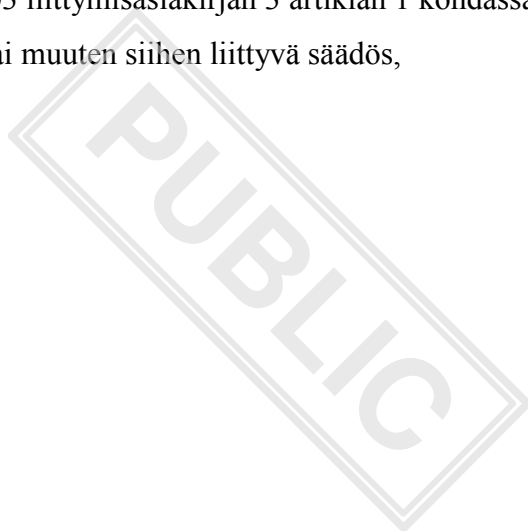
¹⁸ Neuvoston päätös 2011/350/EU, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2011, Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen, joka koskee Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä tehtävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta, siltä osin kuin kyse on tarkastusten poistamisesta sisärajoilta ja henkilöiden liikkumisesta rajojen yli (EUVL L 160, 18.6.2011, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/350/oj>).

¹⁹ EUVL L 160, 18.6.2011, s. 21.

²⁰ Neuvoston päätös 2011/350/EU, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2011, Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen, joka koskee Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä tehtävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta, siltä osin kuin kyse on tarkastusten poistamisesta sisärajoilta ja henkilöiden liikkumisesta rajojen yli (EUVL L 160, 18.6.2011, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/350/oj>).

- 36) Kyproksen osalta tämä direktiivi on vuoden 2003 liittymisasiakirjan 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu Schengenin säännöstöön perustuva tai muuten siihen liittyvä säädös,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:



1 artikla

Kohde

Tässä direktiivissä vahvistetaan vähimmäissäännöt, jotka koskevat kolmansien maiden kansalaisten **jonkin jäsenvaltion alueelle tapahtuvassa** laittomassa maahantulossa, **kyseisen alueen** kauttakulussa ja **kyseisellä alueella** oleskelussa avustamiseen liittyvien rikosten ja seuraamusten määrittelyä, sekä toimenpiteitä tällaisten rikosten ehkäisemiseksi ja torjumiseksi.

2 artikla

Määritelmät

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

1. 'kolmannen maan kansalaisella' henkilöä, joka ei ole Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 20 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu unionin kansalainen ja jolla ei ole Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399 2 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua unionin lainsäädännön mukaista oikeutta vapaaseen liikkuvuuteen;
2. 'ilman huoltajaa olevalla alaikäisellä' alle 18-vuotiasta kolmannen maan kansalaista, joka saapuu jäsenvaltioiden alueelle ilman hänestä joko asianomaisen jäsenvaltion lainsäädännön tai käytännön mukaan vastuussa olevaa aikuista, niin kauan kuin hän ei tosiasiallisesti ole tällaisen henkilön huostassa, sekä alaikäistä, joka jää ilman huoltajaa sen jälkeen, kun hän on tullut jäsenvaltioiden alueelle;
3. 'oikeushenkilöllä' oikeussubjektia, jolla on tämä asema sovellettavan kansallisen lainsäädännön nojalla, ei kuitenkaan valtioita tai julkisyhteisöjä niiden käyttäessä julkiseen valtaan liittyviä oikeuksia eikä julkisoikeudellisia kansainvälisiä järjestöjä.

3 artikla

Rikokset

[...] Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kolmannen maan kansalaisen tahallinen avustaminen saapumaan jonkin jäsenvaltion alueelle tai kulkemaan sen kautta tai oleskelemaan siellä vastoin asiaa koskevaa unionin oikeutta tai kolmannen maan kansalaisten maahantuloa, kauttakulkua ja oleskelua koskevaa asianomaisen jäsenvaltion lainsäädäntöä katsotaan rikokseksi [...] silloin, kun teon suorittava henkilö pyytää, vastaanottaa tai hyväksyy suoraan tai välillisesti taloudellisen tai aineellisen hyödyn tai lupauksen siitä tai toimii saadakseen tällaisen edun.

[...]

[...]

4 artikla

Törkeät rikokset

(poistettu)

5 artikla

Yllytys, avunanto ja yritys

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yllytys ja avunanto 3 [...] artiklassa tarkoitettujen rikosten tekemiseen sekä tällaisen rikoksen yritys ovat rikosoikeudellisesti rangaistavia tekoja.

6 artikla

Luonnollisille henkilöille määrättävät rangaistukset

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3 [...] tai 5 artiklassa tarkoitetuista rikoksista määrätään rangaistukseksi tehokkaat, oikeasuhteiset ja varoittavat rikosoikeudelliset rangaistukset.
2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3 artiklassa tarkoitetuista rikoksista määrättävä enimmäisrangaistus on vähintään **kolme** vuotta vankeutta.
3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että **3 artiklassa** tarkoitetuista rikoksista määrättävä enimmäisrangaistus on vähintään [...] **kahdeksan** vuotta vankeutta, jos
 - a) rikos on tehty osana neuvoston puitepäätyöksessä 2008/841/YOS tarkoitettun rikollisjärjestön toimintaa;
 - b) rikoksella on vakavasti vaarannettu rikoksen kohteena olleiden kolmansien maiden kansalaisten henki;
 - c) rikos on tehty käyttämällä vakavaa väkivaltaa rikoksen kohteena olevia kolmansien maiden kansalaisia kohtaan;
 - d) rikoksen kohteena ollut kolmannen maan kansalainen on ollut erityisen haavoittuvassa asemassa, esimerkiksi ilman huoltajaa oleva alaikäinen.

Jäsenvaltiot voivat harkintansa mukaan päättää, sovelletaanko tätä säännöstä myös tilanteissa, joissa kolmannen maan kansalaista autetaan tarkoituksellisesti oleskelemaan jäsenvaltion alueella.

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että [...] **3[...]** artiklassa tarkoitetuista rikoksista määrättävä enimmäisrangaistus on vähintään [...] **10** vuotta vankeutta, **jos rikos on vakavasti vaarantamalla sen kohteena olleen kolmannen maan kansalaisen hengen aiheuttanut kyseisen henkilön kuoleman.**
5. Edellä olevan 1–4 kohdan mukaisesti määrättyjen rikosoikeudellisten rangaistusten lisäksi jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että toimivaltainen viranomainen voi määrätä luonnollisille henkilöille, **jotka** [...] ovat **syyllistyneet** [...] **3[...]** tai **5** artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin, rikosoikeudellisia tai muita **lisäseuraamuksia** tai -toimenpiteitä, [...] **kuten seuraavia:**
- a) sakot;
 - a) asiaankuuluvan rikoksen tekemiseen johtanutta toimintaa koskevien lupien tai hyväksyntöjen peruuttaminen tai kielto harjoittaa suoraan tai toisen välityksellä ammattia, jonka harjoittamisen yhteydessä rikos tehtiin;
 - b) [...]
 - c) kielto tulla jäsenvaltioiden alueelle ja oleskella siellä [...];
 - d) julkisen rahoituksen epääminen, myös kielto osallistua tarjouskilpailumenettelyihin sekä avustusten ja käyttöoikeuksien epääminen.
 - e) *(siirretty -a kohtaan)*
- [...]

7 artikla

Oikeushenkilöiden vastuu

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että oikeushenkilöt voidaan saattaa vastuuseen 3[...] tai 5 artiklassa tarkoitetuista rikoksista, jotka on kyseisten oikeushenkilöiden hyväksi tehnyt joko yksin tai oikeushenkilön elimen jäsenenä toimien henkilö, jolla on kyseisessä oikeushenkilössä johtava asema seuraavin perustein:
 - a) valta edustaa oikeushenkilöä;
 - b) valtuus tehdä päätöksiä oikeushenkilön puolesta;
 - c) valtuus harjoittaa valvontaa oikeushenkilössä.
2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että oikeushenkilö voidaan saattaa vastuuseen, jos 1 kohdassa tarkoitettu henkilö on laiminlyönyt ohjaus- tai valvontatehtävänsä siten, että oikeushenkilön alaisuudessa toimiva henkilö on voinut tehdä 3[...] tai 5 artiklassa tarkoitetun rikoksen oikeushenkilön hyväksi.
3. **Tämän artiklan** 1 ja 2 kohdan mukainen oikeushenkilön vastuu ei **estä** rikosoikeudellisia menettelyjä [...] sellaisia luonnollisia henkilöitä vastaan, **jotka tekevät** 3 tai 5 artiklassa tarkoitettuja rikoksia taikka **yllyttävät** niihin tai avustavat niissä.

8 artikla

Oikeushenkilöille määrättävät [...] rangaistukset

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 7 artiklan **1 tai 2** kohdan nojalla vastuussa olevalle oikeushenkilölle voidaan määrätä tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia rikosoikeudellisia **tai muita kuin rikosoikeudellisia rangaistuksia [...] tai toimenpiteitä.**
2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että **rangaistuksiin [...] tai toimenpiteisiin** 3 tai 5 artiklassa tarkoitetuista rikoksista 7 artiklan **1 tai 2** kohdan nojalla vastuussa olevina **pidettäville** oikeushenkilöille **kuuluu rikosoikeudellisia tai muita kuin rikosoikeudellisia sakkoja, ja niihin voi kuulua muita rikosoikeudellisia tai muita kuin rikosoikeudellisia rangaistuksia tai toimenpiteitä, kuten [...]:**
 - a) [...]
 - b) oikeuden menettäminen julkisista varoista myönnettyjen etuisuuksien **tai** tukien saamiseen;
 - c) [...] julkisen rahoituksen epääminen, mukaan lukien osallistumiskielto tarjouskilpailumenettelyihin sekä avustusten, käyttöoikeuksien **ja toimilupien** epääminen;
 - d) väliaikainen tai pysyvä kielto harjoittaa **liiketoimintaa**;
 - e) tuomioistuimen valvontaan asettaminen;
 - f) oikeushenkilön purkaminen tuomioistuimen päätöksellä;
 - g) rikoksen tekemiseen käytettyjen tilojen sulkeminen [...];

- h) **asiaankuuluvaan** rikokseen johtaneen toiminnan harjoittamista koskevien lupien ja hyväksyntöjen peruuttaminen;

[...]

3. **Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ainakin 7 artiklan 1 kohdan nojalla vastuussa oleville oikeushenkilöille voidaan määrätä 3 artiklan, 6 artiklan 3 kohdan ja 6 artiklan 4 kohdan soveltamisalaan kuuluvista rikoksista rikosoikeudellisia tai muita kuin rikosoikeudellisia sakkoja, joiden määrä on oikeassa suhteessa toiminnan vakavuuteen sekä kyseisen oikeushenkilön yksilöllisiin, taloudellisiin ja muihin olosuhteisiin. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tällaisten sakkojen enimmäistasot ovat vähintään seuraavat:**

a) 3 artiklan soveltamisalaan kuuluvat rikokset

- i) **3 prosenttia** oikeushenkilön maailmanlaajuisesta kokonaisliikevaihdosta joko tilikautta, jolloin rikos tehtiin, edeltäneellä tilikaudella tai **sakkopäättöstä** edeltäneellä tilikaudella, **tai**
- ii) **24 000 000:aa euroa vastaava määrä.**

b) 6 artiklan 3 ja 4 kohdan soveltamisalaan kuuluvat rikokset:

- i) **5 prosenttia** oikeushenkilön maailmanlaajuisesta kokonaisliikevaihdosta joko rikoksen tekemistä edeltäneellä tilikaudella tai **sakkopäättöstä** edeltäneellä tilikaudella, **tai**
- ii) **40 000 000:aa euroa vastaava määrä.**

[...]

4. [...] Jäsenvaltiot voivat [...] **vahvistaa** sääntöjä sellaisia tapauksia **varten**, joissa sakon määrää ei ole mahdollista määrittää käyttäen perusteena oikeushenkilön maailmanlaajuisista kokonaisliikevaihtoa joko rikoksen tekemistä edeltäneellä tilikaudella tai **sakkopäätöstä** edeltäneellä tilikaudella.
5. **Jos se on välttämätöntä oikeushenkilöihin sovellettavan kansallisen rangaistusjärjestelmän johdonmukaisuuden säilyttämiseksi, 7 artiklan 1 kohdan nojalla 3 artiklassa, 6 artiklan 3 kohdassa ja 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuista rikoksista vastuussa oleville oikeushenkilöille määrättävien sakkojen enimmäismäärä voi poiketa 8 artiklan 3 kohdassa säädetystä edellyttäen, että rangaistusten taso vastaa vakavuudeltaan vastaavanlaisista oikeushenkilöiden tekemistä rikoksista kansallisessa lainsäädännössä säädettyä tasoa ja että rangaistukset ovat tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.**

Rajoittamatta 8 artiklan 2 kohdan soveltamista tällaisiin rangaistusjärjestelmiin on sisällyttävä myös mahdollisuus

a) määrätä sellaisia rahallisia seuraamuksia, joissa otetaan huomioon oikeushenkilön rakenteessa ja organisaatiossa olevat puutteet, jotka ovat mahdollistaneet rikosten tekemisen,

b) korvausvaatimuksiin ja

c) menetetyksi tuomitsemiseen.

9 artikla

Koventamisperusteet

Siltä osin kuin seuraavat olosuhteet eivät kuulu 3 artiklassa tarkoitettujen rikosten tunnusmerkistötekijöihin, jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että [...] **yhtä tai useampaa** seuraavista seikoista voidaan **kansallisen lainsäädännön mukaisesti** pitää [...] raskauttavana asianhaarana 3[...] tai 5 artiklassa tarkoitettujen rikosten osalta:

- a) rikoksen on tehnyt virkamies tehtäviään suorittaessaan;
- b) [...]
- c) [...] rikoksentekijä on aiemmin tuomittu **lainvoiman saaneella tuomiolla** saman tyyppisistä rikoksista kuin 3[...] tai 5 artiklassa tarkoitettut rikokset;
- d) rikokseen on liittynyt rikoksen kohteena olleen kolmannen maan kansalaisen [...] välineellistäminen tai rikos on johtanut siihen;
- e) rikoksen kohteena olevien kolmansien maiden kansalaisten henkilö- tai matkustusasiakirjat on otettu haltuun;
- f) [...]
- g) **rikokseen on liittynyt rikoksen kohteena olleen kolmannen maan kansalaisen julma, epäinhimillinen tai halventava kohtelu.**

10 artikla

Lieventämisperusteet

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3[...] tai 5 artiklassa tarkoitettujen **asianomaisten** rikosten osalta lieventämisperusteena voidaan **kansallisen lainsäädännön mukaisesti pitää yhtä tai useampaa seuraavista olosuhteista**:

- a) **rikoksentekijä antaa toimivaltaisille viranomaisille tietoja, jotka auttavat niitä** tunnistamaan tai tuomaan oikeuden eteen muita rikoksentekijöitä; [...]
- b) **rikoksentekijä antaa toimivaltaisille viranomaisille tietoja, jotka auttavat niitä** löytämään todisteita.

11 artikla

Vanhentumisajat

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet [...], **jotta** [...] 3[...] tai 5 artiklassa tarkoitettujen rikosten tutkinta, niihin liittyvä syytteenpano, niiden oikeuskäsittely ja niistä **tuomitseminen** päätöksen tekeminen on mahdollista riittävän pitkään sen jälkeen kun kyseiset rikokset on tehty, jotta niitä voidaan torjua tehokkaasti.

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet säätääkseen vanhentumisajasta, jonka puitteissa 3 artiklassa tarkoitetuista rikoksista lainvoiman saaneen tuomion jälkeen määrätyt rangaistukset on mahdollista panna täytäntöön riittävän pitkään kyseisen tuomion määrittämisen jälkeen.

[...]

2. Edellä 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun vanhentumisajan on oltava seuraava:

- a) vähintään kolme vuotta rikoksen tekemisestä rikosten osalta, joista voidaan määrätä vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään kolme vuotta;**
- b) vähintään kahdeksan vuotta rikoksen tekemisestä rikosten osalta, joista voidaan määrätä vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään kahdeksan vuotta;**
- c) vähintään 10 vuotta rikoksen tekemisestä rikosten osalta, joista voidaan määrätä vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään 10 vuotta.**

[...]

3. Edellä 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun vanhentumisajan on oltava seuraava:

- a) vähintään kolme vuotta lainvoiman saaneesta tuomiosta seuraavissa tapauksissa:**
 - i) vankeusrangaistus, jonka kesto on enintään yksi vuosi, tai vaihtoehtoisesti**
 - ii) vankeusrangaistus rikoksesta, josta voidaan määrätä enimmäiskestoltaan vähintään kolmen vuoden vankeusrangaistus; ja**
- b) i) vähintään viisi vuotta lainvoiman saaneesta tuomiosta, jos on kyse vankeusrangaistuksesta, jonka kesto on enemmän kuin yksi vuosi, tai vaihtoehtoisesti**
- ii) vähintään kahdeksan vuotta lainvoiman saaneesta tuomiosta rikosten osalta, joista voidaan määrätä vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään kahdeksan vuotta; [...] sekä**

[...]

c) vähintään 10 vuotta lainvoiman saaneesta tuomiosta seuraavissa tapauksissa:

- i) vankeusrangaistus, jonka kesto on enemmän kuin viisi vuotta, tai vaihtoehtoisesti
- ii) vankeusrangaistus rikoksesta, josta voidaan määrätä enimmäiskestoltaan vähintään 10 vuoden vankeusrangaistus.

4. Poiketen siitä, mitä 2 kohdan **b ja c alakohdassa** sekä 3 kohdan **b alakohdan ii alakohdassa ja c alakohdassa** säädetään, jäsenvaltiot voivat vahvistaa vanhentumisajaksi lyhyemmän ajan, **joka ei kuitenkaan saa olla viittä vuotta lyhyempi aika**, edellyttäen että vanhentumisaika voidaan keskeyttää tiettyjen toimien vuoksi. [...]

12 artikla

Lainkäyttövalta

1. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava **tarvittavat toimenpiteet** ulottaakseen lainkäyttövaltansa 3 ja 5 artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin, jos
- a) rikos on tehty kokonaan tai osittain sen alueella;
 - b) rikoksentekijä on sen kansalainen [...];

[...]

[...]c) rikos on tehty aluksella tai ilma-aluksessa, joka on rekisteröity asianomaisessa jäsenvaltiossa tai joka purjehtii sen lipun alla;

[...]

2. Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle päätöksestään ulottaa lainkäyttövaltansa yhteen tai useampaan 3 tai 5 artiklassa tarkoitetuista rikoksista, jotka on tehty sen alueen ulkopuolella, jos

- a) rikoksentekijän vakinainen asuinpaikka on sen alueella;
- b) rikos on tehty sellaisen oikeushenkilön hyväksi,
 - i) joka on sijoittautunut sen alueelle
 - ii) tai jonka harjoittama liiketoiminta tapahtuu kokonaan tai osittain sen alueella;
- c) toiminta, jonka tarkoituksena on rikoksen kohteena olevien kolmansien maiden kansalaisten laitton maahantulo tai kauttakulku, on tapahtunut kyseisen jäsenvaltion alueella.

3.[...]

4. [...] **Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetussa tapauksessa ja siinä tapauksessa, että jäsenvaltio on päättänyt ulottaa lainkäyttövaltansa 2 kohdan mukaisesti, kunkin jäsenvaltion on toteutettava sen alueen ulkopuolella tehtyjä 3[...] tai 5 artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskevien syytetoimien osalta tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että sen lainkäyttövallan harjoittaminen ei edellytä [...] sitä, että syyte voidaan nostaa vain rikoksen tekopaikkana olleen valtion ilmiannon jälkeen.**

[...]

5. [...] Jos jokin 3[...] tai 5 artiklassa tarkoitettu rikos kuuluu useamman jäsenvaltion lainkäyttövaltaan, **näiden** jäsenvaltioiden on määritettävä yhteistyössä, mikä jäsenvaltio ottaa rikosoikeudelliset menettelyt hoitaakseen. Asia on tarvittaessa annettava Eurojustin käsiteltäväksi puitepäättöksen 2009/948/YOS²¹ 12 artiklan **2 kohdan** mukaisesti.

13 artikla

Ennaltaehkäisy

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava aiheellisia toimia, kuten tiedotus- ja valistuskampanjoita sekä tutkimus- ja koulutusohjelmia, **kiinnittäen tarvittaessa erityistä huomiota verkkoulottuvuuteen ja kunnioittaen kansallista toimivaltaa ja kansallista lainsäädäntöä**, joiden tavoitteena on lisätä yleistä tietoisuutta sekä vähentää 3[...] ja 5 artiklassa tarkoitettujen rikosten tekemistä.

²¹ Neuvoston puitepäättös 2009/948/YOS, tehty 30 päivänä marraskuuta 2009, rikosoikeudellisia menettelyjä koskevien toimivaltaristiriitojen ehkäisemisestä ja ratkaisemisesta (EUVL L 328, 15.12.2009, s. 42).

2. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa toteutettava tarvittavat toimenpiteet 1 kohdassa tarkoitettujen toimien toteuttamiseksi yhteistyössä muiden jäsenvaltioiden, asiaankuuluvien unionin virastojen, [...] kolmansien maiden **sekä asiaankuuluvien kansalaisjärjestöjen ja muiden sidosryhmien, kuten yksityissektorin kanssa.**

14 artikla

Resurssit

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 3[...] ja 5 artiklassa tarkoitettujen rikosten havaitsemisesta, tutkinnasta, niihin liittyvästä syytteenpanosta ja niitä koskevien tuomioiden antamisesta vastaavilla kansallisilla viranomaisilla on riittävästi pätevää henkilöstöä ja riittävät taloudelliset, tekniset ja teknologiset resurssit tämän direktiivin täytäntöönpanoon liittyvien tehtäviensä tehokasta hoitamista varten.

15 artikla

Koulutus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lainvalvontaviranomaisten ja sekä 3[...] ja 5 artiklassa tarkoitettujen rikosten tutkinnasta ja niihin liittyvistä menettelyistä vastaavien viranomaisten henkilöstön, kuten tuomioistuinhenkilöstön, avustus- ja tukihenkilöiden ja rajavartioiden **säännönmukaiseen sekä** erityiskoulutukseen on käytettävissä riittävät resurssit [...].
2. Jäsenvaltioiden on **kannustettava järjestämään** rikosoikeudellisiin menettelyihin ja tutkintaan osallistuville **tuomareille ja syyttäjille yleisluontoista ja erikoistunutta** tämän direktiivin tavoitteisiin liittyvää **koulutusta**, sanotun kuitenkin rajoittamatta tuomioistuinten riippumattomuutta **ja oikeuslaitoksen eri organisaatiotapoja unionin eri puolilla.**

16 artikla

Tutkintakeinot

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3[...] ja 5 artiklassa tarkoitettujen rikosten tutkintaa ja niitä koskevia syytetoimia varten on käytettävissä tehokkaat ja oikeasuhteiset tutkintakeinot. Näihin keinoihin on tapauksen mukaan sisällyttävä erityisiä tutkintakeinoja, kuten järjestäytyneen rikollisuuden tai muiden vakavien rikosten torjumiseksi käytettävät keinot.

17 artikla

Tiedonkeruu ja tilastot

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että käytössä on järjestelmä, jonka avulla voidaan kirjata, tuottaa ja antaa anonymisoituja tilastotietoja 3 ja 5 artiklassa tarkoitetuista rikoksista [...] , jotta ne voivat seurata [...], kuinka tehokkaasti niiden järjestelmillä torjutaan tässä direktiivissä tarkoitettuja rikoksia.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tilastotietoihin on **vähintään sisällyttävä keskustasolla saatavilla olevaa tietoa seuraavista:**
 - a) kyseisen rikoksen kohteena olleiden rekisteröityjen kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä eriteltynä kansalaisuuden, sukupuolen ja iän (lapsi/aikuinen) mukaan kansallisen lainsäädännön ja käytäntöjen mukaisesti;
 - b) [...]

- c) niiden luonnollisten henkilöiden lukumäärä, jotka on [...] asetettu syytteeseen tässä direktiivissä tarkoitetuista rikoksista [...];
- d) niiden oikeushenkilöiden lukumäärä, jotka on [...] asetettu syytteeseen tässä direktiivissä tarkoitetuista rikoksista [...];
- e) **syytteeseenasettamista koskevien päätösten** lukumäärä ([...] syytteen nostamista tai syyttämättä jättämistä koskevat **päätökset**);
- f) tuomioistuinten lainvoimaisten päätösten lukumäärä [...] (esim. tuomio, vapauttava tuomio, [...]);
- g) tässä direktiivissä tarkoitetuista rikoksista tuomittujen [...] luonnollisten henkilöiden lukumäärä, [...];
- h) niiden luonnollisten henkilöiden lukumäärä, joille on määrätty rangaistuksia, eriteltynä rangaistuksen tyypin ja tason (vankeus, sakot, muut), sukupuolen ja kansalaisuuden mukaan;
- i) niiden oikeushenkilöiden lukumäärä, jotka on tuomittu tässä direktiivissä tarkoitetuista rikoksista [...];
- j) niiden oikeushenkilöiden lukumäärä, joille on määrätty **tuomion antamisen jälkeen** seuraamuksia, eriteltynä [...] seuraamustyyppin mukaan (sakot, muut);
- k) [...]

3. Jäsenvaltiot toimittavat vuosittain komissiolle [...] 2 kohdassa tarkoitettut tilastotiedot edelliseltä vuodelta vakionmuotoisessa, helposti saatavilla olevassa ja vertailukelpoisessa muodossa. Jäsenvaltioiden on pyrittävä toimittamaan nämä tiedot vuosittain 30 päivään syyskuuta mennessä ja viimeistään 31 päivänä joulukuuta. [...]

18 artikla

[...]

Viittaukset direktiiviin 2002/90/EY ja puitepäätökseen 2002/946/YOS

Viittauksia direktiiviin 2002/90/EY ja puitepäätökseen 2002/946/YOS pidetään viittauksina tähän direktiiviin.

[...]

19 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [**kahden vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta**]. Niiden on **viipymättä ilmoitettava** tästä komissiolle.
 2. Kyseisissä jäsenvaltioiden antamissa **säännöksissä** on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. Jäsenvaltioiden **on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään**.
 3. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset **säännökset** kirjallisina komissiolle.
-